



Trimer za košnju trave
model TB 1000 - šifra 96720

UPUTE ZA UPORABU

TRIMMER ELEKTRIČNI 2 niti 350mm 1000W PAPILON



Priručnik za upotrebu - HRVATSKI

Distribucija FERRITALIA, PADOVA - ITALIJA

1. OPIS SADRŽAJA PAKIRANJA

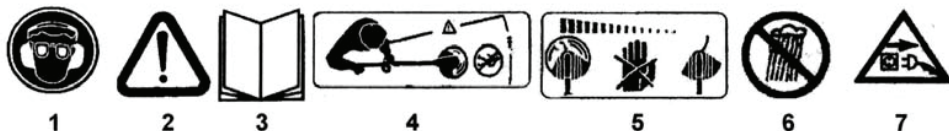
Trimer za košnju trave	kom 1
Štitnik	kom 1
Priručnik za upotrebu	kom 1

2. TEHNIČKI PODACI

Model	TB 1000
ŠIFRA	96720
NAPON	230 – 240 V $\approx$ 50 Hz
IZOLACIJA	klasa II
NAZIVNA SNAGA	1000 W
RADIJUS REZANJA	350 mm
MASA	4,3 kg
DEBLJINA REZNE NITI	2 mm
POMAK REZNE NITI	POLU-AUTOMATSKI

3. OPĆE UPUTE O SIGURNOSTI

PRIKAZ I OBJAŠNJENJE ZNAKOVA



- 1) Nositi opremu za zaštitu sluha i oči
- 2) Pažnja: opasnost!
- 3) Pročitati upute o upotrebi
- 4) Osobe i životinje se moraju nalaziti na dovoljnoj udaljenosti od područja rada.
- 5) Pribor ostaje u pokretu i nakon isključivanja uređaja.
- 6) Ovaj električni alat ne smije biti izložen kiši.
- 7) Dođe li do oštećenja ili zarezivanja kabela za napajanje, odmah isključiti utikač iz struje.

a) Opća upozorenja

Pažnja: Pri uporabi električnih alata, a da bi se izbjegle opasnosti različite vrste, uvijek je potrebno pridržavati se sljedećih uputa o sigurnosti koje treba pažljivo pročitati prije upotrebe samog uređaja.

- **Voditi računa o uvjetima u okolišu.** Električni alat se ne smije izlagati kiši niti se smije koristiti na mokrim ili jako vlažnim površinama. Nastojati da se uvijek njime rukuje pri dovoljnoj količini svjetla. Električni alat se ne smije koristiti u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.
- **Nije dopušten pristup djeci.** Nemojte koristiti uređaj dok se u blizini nalaze osobe, a posebice djeca ili kućni ljubimci. U radijusu od 15 metara ne smiju se nalaziti osobe (djeca) ni životinje budući da uslijed okretanja glave za košnju može doći do odbijanja kamenja ili sličnih predmeta.
- **Uređaj koji nije u uporabi mora se čuvati u sigurnim uvjetima.** Uređaji koji nisu u uporabi trebaju se pohraniti na suhom i sigurnom mjestu koje posebice nije dostupno djeci.
- **Deaktiviranje alata.** Uvijek isključiti utikač iz utičnice kada se alat nije u uporabi ili prije obavljanja bilo kakvog zahvata vezanog uz popravak i/ili zamjenu potrošnih dijelova.
- **Alat ne smije koristiti umorna osoba** i/ili osoba lošeg zdravstvenog stanja.
- **Stručne i odgovorne osobe.** Povjeriti košnju trave samo osobama koje su upoznate s trimenom za košnju trave i znaju njime rukovati, a koje prethodno moraju pročitati uputstva za upotrebu.

b) Upozorenja za sigurnu uporabu



Pažnja: Strojevi su namijenjeni isključivo za košnju rubnih dijelova travnatih površina. Svaka drugačija uporaba ili uporaba uređaja za rezanje živica ili grmova ili pak velikih travnatih površina ne odgovara njihovoj namjeni. Proizvođač neće snositi odgovornost zbog šteta koje su nastale uslijed nepridržavanja ovih odredbi. Rizik će snositi isključivo kupac.



Pažnja: Nakon isključivanja motora alat za rezanje će se nekoliko sekundi i dalje okretati.

Pažnja: Motor uključiti samo kada su ruke i noge dovoljno udaljene od alata za rezanje.

- **Alat se ne smije propteretiti.** Nemojte dopustiti da se alat napreže te ga, stoga, nemojte preopterećivati u odnosu na maksimalnu raspoloživu snagu. Uređaj će raditi bolje i sigurnije u okviru snage navedene na natpisnoj pločici dok u suprotnom slučaju može doći do oštećenja što će dovesti do neurednog rezultata.
- **Nositi odgovarajuću odjeću.** Staviti zaštitne naočale ili vizir, zatvorene cipele koje se ne skližu, priljubljenu radnu odjeću, rukavice i štitnike za uši.
- **Izbjegavati pogrešnu uporabu električnog kabela.** Uređaj se ne smije podizati pridržavajući ga za kabel ili ga isključivati iz utičnice povlačenjem istog. Zaštititi kabel od visokih temperatura, ulja, oštih rubova i sličnih abrazivnih agenta.
- **Izbjegavati nestabilan radni položaj.** Tijekom rada uvijek je potrebno održavati stabilan položaj i biti u ravnoteži.
- **Brinuti se o alatu.** Da bi odvijanje rada bilo uspješno i sigurno za operatera, potrebno je alat održavati učinkovitim i čistim te se pridržavati sljedećih uputa:

1) Pridržavati se uputa o održavanju i napomena vezanim uz zamjenu potrošnog pribora i/ili alata.

2) Redovito provjeravati kabel te, ako je oštećen, dati stručnoj osobi da ga zamijeni. Osigurati da produžni kabeli budu odgovarajući te da ne budu oštećeni i do kraja odmotani od koluta za namatanje (minimalnog presjeka 1 mm²). Ručke moraju biti uvijek suhe i na njima ne smije biti ostataka ulja ili masnoće.

- **Izbjegavati neželjeno stavljanje u pogon** slučajnim dodiranjem prekidača tijekom prenašanja uređaja. Prilikom priključivanja električnog kabela u struju uvijek provjeriti je li prekidač isključen.
- **Posvetiti uvijek maksimalnu pažnju** odvijanju radova koji se moraju obavljati razumno i bez odvratanja pažnje.
- **Provjeriti ispravnost rada alata i postoje li na njemu nedostaci ili oštećenja.** Provjeriti rade li svi pokretni dijelovi, postoje li napuknuća, jesu li svi dijelovi pravilno montirani te postoje li bilo kakvi drugi uvjeti koji bi mogli negativno utjecati na pravilan rad uređaja. Nikada ne koristiti alate s neispravnim prekidačem. Eventualne kvarove uređaja i/ili pojedinih dijelova mora popraviti **ovlaštena tehnička osoba** u skladu s pravilima struke.

- **Originalni rezervni dijelovi.** Koristiti isključivo originalne rezervne dijelove.



Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do: kvarova, nepravilnog rada i/ili nezgoda.

- * Nemojte uklanjati štitnike. Da bi rad bio siguran, nemojte skidati štitnike niti vaditi vijke iz njihovih položaja, a posebice nikada nemojte raditi bez štitnika na uređaju.
- * Pažljivo obavljati zamjenu dijelova. Područje u kojem se nalazi rezna nit ispod štitnika je jako opasno. Nakon umetanja novog kalema s reznom niti, a prije ponovnog uključivanja trimera, zauzeti pravilan radni položaj.
- * Opasnost dijelova u pokretu. Nemojte dirate dijelove ili pribor uređaja koji su u pokretu prije no što ste isključili kabel napajanja uređaja iz električne mreže.
- * Zaštita od strujnog udara. Tijekom rada izbjegavati da tijelo dolazi u dodir s uzemljenim predmetima kao što su cijevi, radijatori, peći i ostali električni aparati te nositi cipele s gumenim đonom koji ne smije biti mokar.

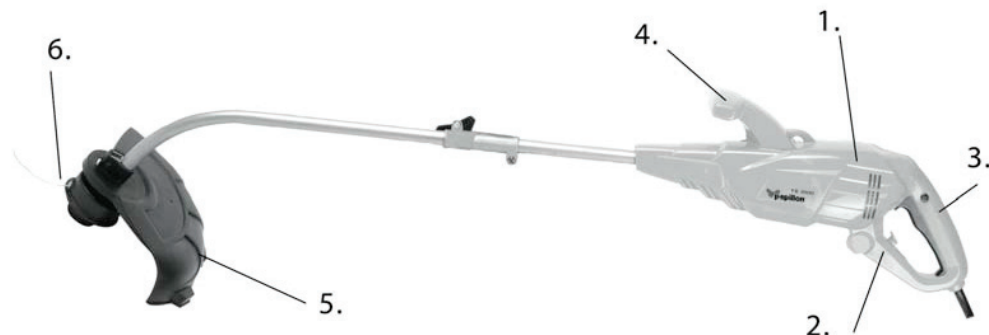


Nemojte kositi mokru travu. Stoga nemojte koristiti trimer za košnju dok pada kiša.

- * Voditi računa o maksimalnom zvučnom pritisku (buci). Nositi štitnike za uši da biste se zaštitili od buke koju proizvodi uređaj tijekom rada ako je zvučni pritisak veći od 85 dB (A).
- * Izbjegavati udarce. Nemojte pritiskati na tlo reznu glavu tijekom rada uređaja kako ne bi dolazilo do kočenja vrtnje motora. Nikada nemojte prejako lupati reznom glavom na tvrdom terenu jer bi to moglo izbaciti iz ravnoteže osovinu motora.

4. OPIS UREĐAJA

1. Motor
2. Blokada kabela
3. Ručka
4. Prednja ručka
5. Štitnik
6. Kalem s reznom niti



5. UPUTE ZA UPORABU

Montaža šipke

Za spajanje dvaju dijelova šipke trimera za košnju trave potrebno je pratiti sljedeće točke:

1. Otpustiti vijak vrteći ga u suprotnom smjeru od kazaljke na satu.
2. Otkloniti poklopac na donjem dijelu šipke.
3. Poravnati gumb na donjem dijelu osovine s vodicom na gornjem dijelu šipke.
4. Umetnuti donji dio u gornji dio šipke do točke zaključavanja.



Napomena: Ako se gumb nije u potpunosti blokirao u rupi, šipka nije pravilno fiksirana. Lagano okretati šipku sve dok se gumb ne blokira unutar rupe.

5. Pričvrstiti držak za fiksiranje okrećući ga u smjeru kazaljke na satu.

Napomena: Tijekom upotrebe povremeno provjeravati držak i zategnuti ga po potrebi.

Rastavljanje šipke

Rastaviti donji dio šipke prilikom spremanja trimera.

1. Isključiti trimer i pričekati da se potpuno zaustavi.
2. Isključiti trimer iz struje.
3. Otpustiti držak vrteći ga u suprotnom smjeru od kazaljke na satu.
4. Pritisnuti gumb prilikom skidanja donjeg dijela šipke.

Montaža štitnika

1. Provjeriti je li utikač isključen iz strujne utičnice.
2. Okrenuti trimmer naopako.
3. Postaviti štitnik tako da dva dijela za fiksiranje oko šipke trimera poravnate s glavom trimera.
4. Umetnuti vijke i stegnute ih pomoću odvijača.



Pažnja. Štitnik se postavlja na stranu na kojoj se nalazi ručka kako bi se zaštitio operater.

Uključivanje i isključivanje.

a) Uključivanje:

Umetnuti utikač u strujnu utičnicu.

Zauzeti stabilan položaj.

Čvrsto uzeti trimmer u ruke.

Reznu glavu nemojte odlagati na tlo.

Istovremeno pritisnuti sigurnosnu tipku na bočnoj strani ručke i tipku za uključivanje.

b) Isključivanje:

Otpustiti tipku za uključivanje.

Uvijek na kraju svakog postupka isključiti utikač.



Pažnja: Nakon isključivanja motora rezač će se okretati još nekoliko sekundi.



6. NAPOMENE VEZANE UZ UPORABU:



Pažnja: Za siguran i ispravan rad veoma je bitno da trimmer za košnju ima na sebi sve svoje dijelove (sl. 1).

Vidi sliku 4.



Prilikom rada s trimerom pratite sljedeće upute:

1. Utičnicu trimera spojiti na produžni kabel prikladan za rad na otvorenom.
2. Trimer držite tako da vašu desnu ruku postavite na stražnju ručku, a lijevom rukom pridržavajte onu prednju.
3. Trimer postavite s vaše desne strane na način da motor ne bude u doticaju s tijelom.
4. Pritisnuti tipku za uključivanje.
5. Travnata se površina reže pokretanjem trimera s desne na lijevu stranu i bez da njegova glava dotiče tlo.

- Provjeriti i očistiti područje za košnju od kamenja, komadića stakla i žica, koji bi se mogli zapetljati u glavu trimera ili biti izbačeni sa strane.
- Kositi samo kada je travnata površina suha.

Sl. 4.

- Polako micati trimer unutar i izvan područja za košnju držeći ga na željenoj visini reza.
- Držati izvan dosega djece. Ne preporučuje se upotreba uređaja u blizini osoba, posebice djece ili kućnih ljubimaca. S obzirom da rezna glava tijekom rotacije okolo izbacuje kamenje ili slično, druge osobe (djeca) ili životinje moraju se držati na udaljenosti većoj od 15 metara.
- Trimer nije prikladan za košnju velikih površina.

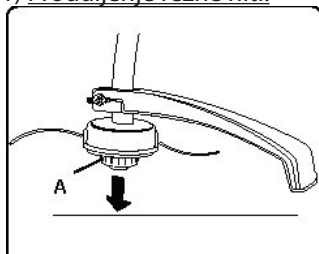


Pažnja. Da bi se trimer mogao pravilno koristiti, pažljivo pročitajte upute o sigurnoj uporabi.

7. REDOVNO ODRŽAVANJE

Redovito provjeravati duljinu najlonske niti kako bi promjer rezanja uvijek bio ispravan.

1) Produljenje rezne niti:



Kada se smanji učinkovitost rezanja, nekoliko puta lagano udariti u tlo pomoću rotirajuće glave (A), dok je uređaj u pogonu.

Na taj način rezna nit će se produljiti i automatski podesiti pomoću njezina noža. Ako učinkovitost rezanja još nije dovoljna, isključiti trimer i izvući utikač iz utičnice. Pritisnuti do kraja glavu kalema (A) i snažno povući krajeve niti. Ako se krajevi ne vide, zamijeniti reznju glavu.

Za zamjenu rezne niti potrebno je pratiti sljedeće faze.

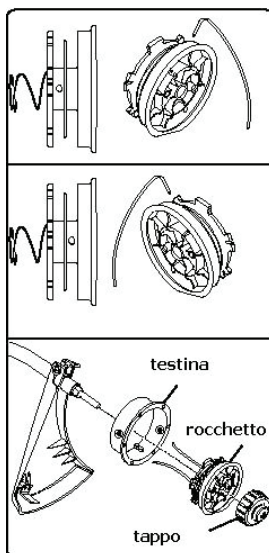
1. Isključiti trimer.
2. Isključiti uređaj iz struje.



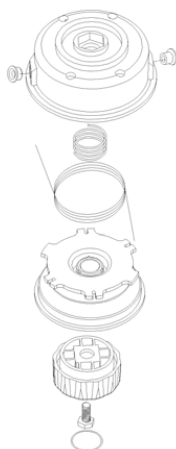
Pažnja. Nakon isključivanja motora, rezni uređaj će se okretati još nekoliko sekundi.



3. Otkloniti čep s rotirajuće glave okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Odstraniti prazan kalem.
5. Očistiti glavu trimera i provjeriti ima li oštećenja.
6. Porezati dva komada niti dužine oko 2,7 m.
7. Jedan kraj rezne niti umetnuti u rupu na gornjem dijelu kalema.
8. Omotati nit oko kalema, pazeći da se ne napuni previše.



Napomena: Nakon omatanja trebalo bi ostati 15 cm slobodne niti.



9. Osigurati rezu nit povremeno ju gurajući u otvore na kalemu.
10. Iste radnje se ponavljaju s drugom reznom niti na donjem dijelu kalema, omatajući ju u suprotnom smjeru u odnosu na prethodnu.
11. Umetnuti rezu nit u otvore glave.
12. Namjestiti kalem na glavu.
13. Povuci rezu nit iz otvora u kojima je prethodno fiksirana.
14. Učvrstiti poklopac kako bi kalem i glavu fiksirali za trimer.



Pažnja: Nepravilno postavljanje poklopca ili kalema može izazvati ozbiljne štete i ozljede korisnika.



Trimer ima i poseban uređaj za automatsko podešavanje dužine rezne niti bez ikakvih ručnih operacija. Kada se smanji učinkovitost rezanja, zamijeniti glavu.

8. GENERALNO ODRŽAVANJE:

PAŽNJA: Prije održavanja i čišćenja uređaja, obavezno izvući utikač iz strujne utičnice.

- Uređaj uvijek održavati ispravnim i čistim.
- Održavati nož čistim i skidati ostatke trave kako bi isti bio uvijek bio učinkovit.
- Za čišćenje se ne smije koristiti voda.
- Osigurati da otvori za zrak na motoru ne budu prekriveni nečistoćama i otpacima te ih povremeno očistiti pomoću mlaza zraka.
- Zamjenu oštećenih dijelova treba povjeriti ovlaštenim serviserima ili svom prodavaču od povjerenja.

9. JAMSTVO

Jamstveni rok za ovaj proizvod iznosi 24 mjeseca i pokriva eventualne tvorničke greške. Jamstvo pokriva normalno funkcioniranje uređaja i ne uključuje nedostatke nastale trošenjem, nepravilnim održavanjem, neovlaštenim otvaranjem proizvoda od strane nestručnih osoba, nepravilnom uporabom, uporabom neprikladog pribora, preopterećivanjem stroja i slično. Jamstvo počinje teći od datuma kupnje ako su uz njega priloženi faktura, dostavnica ili fiskalni račun.



JAMSTVENI LIST

Kupac.....

Mjesto.....

Naziv Proizvoda.....

Tvornički broj.....

.....
Datum prodaje.....
Žig i potpis prodavača

JAMSTVENI UVJETI

Jamstveni list vrijedi samo s računom

Proizvod dobiva jamstvo 1 godinu isključivo za utvrđene pogreške proizvođača. **ITALCRO** se obavezuje da će snositi sve troškove otklanjanja oštećenja koje bi nastale kod normalne upotrebe proizvoda u jamstvenom roku.

Oštećeni alat kupac treba dostaviti u trgovinu gdje je kupljen.

U slučaju da se proizvod ne popravi u roku od 45 dana, isti se zamjenjuje novim.

ITALCRO ne uvažava jamstvo u slučajevima

- ako se kupac ne pridržava uputa o upotrebi
- ako je proizvod popravljala neovlaštena osoba
- ako se ne pridržava propisa HTZ HR o izvorima struje

U jamstvu ne spadaju oštećenja nastala prilikom prijevoza nakon isporuke, oštećenja zbog nepravilne montaže, mehanička oštećenja koja skrivi korisnik te oštećenja nastala zbog više sile.

ITALCRO osigurava rezervne dijelove za proizvode u vremenu od 7 godina.

OVLAŠTENI SERVIS: **ITALCRO D.O.O.**

Poduzetnička zona 6

52216 Galižana

tel: 052/385-800